



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC / TPSGC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2

Title - Sujet MPO- Opérations-plongée commerciale	
Solicitation No. - N° de l'invitation F6813-180049/A	Date 2019-04-09
Client Reference No. - N° de référence du client F6813-180049	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier OLZ-8-41189 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$OLZ-010-7271	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2019-03-21 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-12	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Connolly, Carolyn	Buyer ID - Id de l'acheteur NDT olz010
Telephone No. - N° de téléphone (709) 690-3778 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F6813-180049/A

N° de la modif - Amd. No.
003

Id de l'acheteur - Buyer ID
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6813-180049

File No. - N° du dossier
OLZ-8-41189

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

TABLE DES MATIÈRES

MODIFICATION 003	2
1.1 MODIFICATION 003.....	2

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F6813-180049/A

N° de la modif - Amd. No.
003

Id de l'acheteur - Buyer ID
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.
F6813-180049

File No. - N° du dossier
OLZ-8-41189

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MODIFICATION 003

1.1 Modification 003

La modification 003 vise à traiter les points suivants :

Question : Les renseignements demandés dans ce tableau (p. ex. manuels de procédures, procédures d'urgence, listes de vérification, qualification des plongeurs) doivent-ils tous être présentés avec la soumission? Dans l'affirmative, il faudrait présenter un nombre considérable de documents avec la soumission.

Réponse : À tout le moins, les qualifications et certificats des plongeurs doivent être présentés. Les manuels, procédures et listes de vérification, entre autres, peuvent être mentionnés, mais ils devront être présentés avant l'attribution d'une commande subséquente.

Question : En ce qui concerne le tableau des prix, les taux pour les heures normales et les heures supplémentaires sont-ils fondés sur un seul plongeur ou sur une équipe entière? Selon la portée des travaux énumérés, les diverses tâches nécessiteraient un nombre différent de personnes pour respecter les règlements et les exigences de sécurité. Si les taux sont pour une équipe entière, veuillez préciser le nombre de personnes sur lequel le prix doit être fondé.

Réponse : Les taux sont fondés sur une équipe entière. Il n'appartient pas à la Couronne de déterminer le nombre minimal de personnes requises. Les règlements prévoient le nombre de personnes nécessaires pour réaliser les tâches requises.

Question : En ce qui concerne la prévention de la pollution et des fuites de substances nocives (c.-à-d. déploiement et entretien de barrages de confinement), le Ministère peut-il donner des précisions sur les exigences (construction d'un barrage de confinement, capacité, largeur globale requise, etc.)?

Réponse : Cette exigence fait référence à un barrage absorbant. Si un **barrage flottant** est requis, le barrage de la Couronne sera utilisé. L'intention n'est pas que les entreprises aient leur propre barrage flottant en réserve.

Question : En ce qui concerne la réparation sous-marine de la coque, devons-nous inclure le coût d'un soudeur sur place selon un taux horaire et un taux quotidien, ou ce taux doit-il être inclus après les travaux? Comment devons-nous tenir compte des produits non durables, comme les baguettes de soudage et les tiges en combustion, dans le taux horaire? Est-ce que ces points seront évalués selon chaque commande subséquente?

Réponse : Le taux horaire demandé est le taux horaire de base pour les activités normales. Si une commande subséquente est demandée, les compagnies devront présenter en détail les exigences précises demandées dans cette commande.

Question : Si nos prix sont les mêmes pour tous les emplacements, pouvons-nous présenter un seul tableau des prix? De plus, il n'y a aucune zone pour le coût des déplacements. Est-ce que ce point sera établi lorsque les travaux doivent être menés à l'extérieur de notre région?

Réponse : Oui, vous pouvez présenter un seul tableau des prix si ceux-ci sont les mêmes pour tous les emplacements. Assurez-vous d'indiquer les emplacements pour lesquels vous présentez une soumission. L'annexe F présente les coûts des frais de déplacement et de subsistance. Le remboursement sera effectué selon le prix coûtant, sans majoration.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES